

## VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello, los datos personales de las personas naturales firmantes” (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa).

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”

**CONTRATO NÚMERO Q-135/2020  
CONTRATACION DIRECTA 4Q20000017**

**NOSOTROS, ROSA DELMY CAÑAS DE ZACARIAS**, mayor de edad, Licenciada en Química y Farmacia, del domicilio [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED], actuando en mi calidad de Directora General del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, quien en adelante me denominaré, "EL INSTITUTO" o "EI ISSS", entidad Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: cero seiscientos catorce –cero treinta y un mil doscientos cincuenta y tres –cero cero dos –uno; y **SERGIO BARA WEIL**, mayor de edad, [REDACTED], del domicilio [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED], actuando en nombre y representación en mi calidad de Apoderado Especial de **INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, sociedad [REDACTED] del domicilio [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED]; a quien se designará como "**LA CONTRATISTA**"; por medio de este instrumento convenimos en celebrar el presente contrato, todo en cumplimiento de los siguientes documentos:

1. Acuerdo de Consejo Directivo del ISSS N° **2020-1197.JUL**, asentado en el acta número **3918** de fecha **20 DE JULIO DE 2020**, mediante el cual se acordó contratar **TREINTA Y OCHO (38)** códigos de la **Contratación Directa** Número **4Q20000017** denominada "**REABASTECIMIENTO DE INSUMOS DE TERAPIA RESPIRATORIA**"
2. Acuerdo de Consejo Directivo del ISSS N° **2020-0778.MAY.**, asentado en el acta número **3903** de fecha **04 DE MAYO DE 2020**, mediante el cual se emitió la resolución razonada sobre Declaratoria de Urgencia y aprobaron los Aspectos Generales de la Contratación Directa previamente relacionada.

Por lo cual por medio de este documento convenimos en celebrar el siguiente contrato, cuya disponibilidad presupuestaria ha sido verificada al inicio del proceso de compra, y que está conformado por las siguientes cláusulas y condiciones:

**PRIMERA. OBJETO Y PRECIO:**

La contratista se obliga para con el Instituto al suministro de insumos de terapia respiratoria para el reabastecimiento oportuno y con ello dar una atención adecuada y oportuna, de los pacientes que necesiten atención médica, en las distintas unidades de los Centros de Atención, que conforman nuestra institución y que requieran manejo de la vía aérea superior o inferior, además dando el soporte de la misma, o al momento de realizar los distintos procedimientos quirúrgicos, todo de conformidad a los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia; de acuerdo al detalle siguiente: -

N°	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN ISSS	DESCRIPCIÓN COMERCIAL	MARCA	PAÍS	CANTIDAD SOLICITADA	PRECIO UNITARIO (S)	CANTIDAD CONTRADA	MONTO TOTAL HASTA POR INCLUYENDO IVA (S)
1.	7070131	COLLAR PARA SUMINISTRAR AEROSOL Y OXIGENO MEDICINAL EN PACIENTES CON TRAQUEOTOMÍA, CON SUJETADOR ELÁSTICO	COLLAR PARA SUMINISTRAR AEROSOL Y OXIGENO MEDICINAL EN PACIENTES CON TRAQUEOTOMÍA, CON SUJETADOR ELÁSTICO	HUDSON RCI / TELEFLEX	USA / MÉXICO	1.312	\$1.99	1.312	\$2,610.88
2.	7070138	CÁMARA DE ESPACIADOR DE VOLUMEN NEONATAL, CON VÁLVULA UNIDIRECCIONAL, AERO CÁMARA ANTIESTÁTICA ENTRE 60 Y 200 ML, CON MASCARILLA N° 1 DE MATERIAL SUAVE TRANSPARENTE CON BORDES ANATÓMICOS, LIBRE DE LÁTEX	CÁMARA DE ESPACIADOR DE VOLUMEN NEONATAL CON VÁLVULA UNIDIRECCIONAL AEROCÁMARA ANTIESTÁTICA ENTRE 60 Y 200 ML CON MASCARILLA NO. 1 MATERIAL SUAVE TRANSPARENTE CON BORDES ANATÓMICOS, LIBRE DE LÁTEX	TELEFLEX MEDICAL	USA / MÉXICO/ CHINA	1.885	\$12.58	1.885	\$23,713.30
3.	7070139	CÁMARA DE ESPACIADOR DE VOLUMEN NEONATAL, CON VÁLVULA UNIDIRECCIONAL, AERO CÁMARA ANTIESTÁTICA ENTRE 60 Y 200 ML, CON MASCARILLA N° 0 DE MATERIAL SUAVE TRANSPARENTE CON BORDES ANATÓMICOS, LIBRE DE LÁTEX	CÁMARA DE ESPACIADOR DE VOLUMEN NEONATAL CON VÁLVULA UNIDIRECCIONAL AEROCÁMARA ANTIESTÁTICA ENTRE 60 Y 200 ML CON MASCARILLA NO. 0 MATERIAL SUAVE TRANSPARENTE CON BORDES ANATÓMICOS, LIBRE DE LÁTEX	TELEFLEX MEDICAL	USA / MÉXICO/ CHINA	1.885	\$12.58	1.885	\$23,713.30
4.	7070150	HUMIDIFICADOR CON RESERVORIO TIPO BURBUJA, UTILIZABLE CON FLUJOS DE OXIGENO DE 2 A 15 LPM, DESCARTABLE FRONTAL REGULABLE, ADAPTABLE VENTILADOR MECÁNICO MARCA Y MODELO DE U	HUMIDIFICADOR CON RESERVORIO TIPO BURBUJA UTILIZABLE CON FLUJOS DE OXIGENO DE 2 A 15 LPM DESCARTABLE	ALLIED	USA	33.140	\$2.49	33.140	\$82,518.60
5.	7070151	INSPIRÓMETRO DE INCENTIVO PARA ADULTO, DE FLUJO O DE VOLUMEN, DESCARTABLE	INSPIRÓMETRO DE INCENTIVO PARA ADULTO DE 250 ML HASTA 5000 ML DE VOLUMEN DESCARTABLE	HUDSON RCI / TELEFLEX	USA/ MÉXICO	1.929	\$5.34	1.929	\$10,300.86
6.	7070160	MASCARA GRANDE, PARA ADULTO, TRANSPARENTE, CON BOLSA RESERVORIO, CON EXTENSIÓN PARA OXIGENO 1.5 - 2 METROS DE LARGO, CON VÁLVULA DE NO REINHALACIÓN, DESCARTABLE, ESTÉRIL	MASCARA GRANDE PARA ADULTO TRANSPARENTE CON BOLSA RESERVORIO CON EXTENSIÓN PARA OXIGENO DE 2.1 METROS DE LARGO CON VÁLVULA DE NO REINHALACIÓN DESCARTABLE NO ESTÉRIL	HUDSON RCI / TELEFLEX	USA/ MÉXICO	989	\$2.28	989	\$2,254.92
7.	7070162	MASCARILLA TRANSPARENTE # 1, DE MATERIAL SUAVE CON BORDES ANATÓMICOS, LIBRE DE LÁTEX, ADAPTABLE A RESUCITADOR MANUAL NEONATAL	MASCARILLA TRANSPARENTE #1 DE MATERIAL SUAVE CON BORDES ANATÓMICOS LIBRE DE LÁTEX ADAPTABLE A RESUCITADOR MANUAL NEONATAL	HUDSON RCI / TELEFLEX	USA / MÉXICO / CHINA	200	\$2.94	200	\$588.00

N°	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN ISSS	DESCRIPCIÓN COMERCIAL	MARCA	PAÍS	CANTIDAD SOLICITADA	PRECIO UNITARIO (\$)	CANTIDAD CONTRADA	MONTO TOTAL HASTA POR INCLUYENDO IVA (\$)
8.	7070163	MASCARILLA TRANSPARENTE # 3, DE MATERIAL SUAVE CON BORDES ANATÓMICOS, LIBRE DE LÁTEX, ADAPTABLE A RESUCITADOR MANUAL NEONATAL	MASCARILLA TRANSPARENTE #3 DE MATERIAL SUAVE CON BORDES ANATÓMICOS LIBRE DE LÁTEX ADAPTABLE A RESUCITADOR MANUAL NEONATAL	HUDSON RCI / TELEFLEX	USA/ MÉXICO/ CHINA	412	\$3.11	412	\$1,281.32
9.	7070167	NEBULIZADOR CON BOQUILLA Y LÍNEA DE OXIGENO; DIÁMETRO DE MASA MEDIANA AERODINÁMICA (DMMA) ENTRE 2 A 5 µm Y VOLUMEN RESIDUAL QUE NO EXCEDA DE 0.5 ML. REUTILIZABLE	NEBULIZADOR CON BOQUILLA Y LÍNEA DE OXIGENO DIÁMETRO DE MASA MEDIANA AERODINÁMICA (DMMA) DE 2.1 M Y VOLUMEN RESIDUAL QUE NO EXCEDA DE 0.5 ML DESCARTABLE (PARA LOS CÓDIGOS DE NEBULIZADORES SE DEBEN EVALUAR A UN FLUJO DE 7 LITROS POR MINUTO A UN TIEMPO DE 15 MIN CADA UNA DE LAS MUESTRAS OFERTADAS)	HUDSON RCI / TELEFLEX	USA/ MÉXICO	2,222	\$1.52	2,222	\$3,377.44
10.	7070186	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS, PARA ADULTO, REUTILIZABLES, PARA VENTILADOR MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL.	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS PARA ADULTO REUTILIZABLES PARA VENTILADOR MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	RESMED	SINGAPORE/ AUSTRALIA/ USA	3	\$68.55	3	\$205.65
	7070186	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS, PARA ADULTO, REUTILIZABLES, PARA VENTILADOR MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL.	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS PARA ADULTO REUTILIZABLES PARA VENTILADOR MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ OTROS PAÍSES	2	\$328.24	2	\$656.48
11.	7070202	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA/ USA/ OTROS PAÍSES	10	\$255.00	10	\$2,550.00
	7070202	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ OTROS PAÍSES	10	\$538.10	10	\$5,381.00
	7070202	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ OTROS PAÍSES	10	\$585.00	10	\$5,850.00
	7070202	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ OTROS PAÍSES	4	\$753.00	4	\$3,012.00
12.	7070205	MASCARILLA DE ALTA EFICIENCIA N-95 SIN VÁLVULA DE EXHALACIÓN	MASCARILLA DE ALTA EFICIENCIA KN-95 SIN VÁLVULA DE EXHALACIÓN	ARI	CHINA	50000	\$2.40	50,000	\$120,000.00
13.	7074025	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO DE ALTA FRECUENCIA, MARCA Y	VÁLVULA DE EXHALACIÓN PARA VENTILADOR MECÁNICO DE ALTA FRECUENCIA, MARCA Y	DRAGER	ALEMANIA / OTROS PAÍSES	10	\$585.00	10	\$5,850.00

N°	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN ISSS	DESCRIPCIÓN COMERCIAL	MARCA	PAÍS	CANTIDAD SOLICITADA	PRECIO UNITARIO (S)	CANTIDAD CONTRADA	MONTO TOTAL HASTA POR INCLUYENDO IVA (S)
		MODELO DE USO INSTITUCIONAL	MODELO DE USO INSTITUCIONAL						
14.	7074029	LÍNEA SENSORA DE TEMPERATURA PARA CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS. PARA NEONATO, ADAPTABLE A BASE CALEFACTORA DE VENTILADOR MECÁNICO, MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	LÍNEA SENSORA DE TEMPERATURA PARA CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS PARA NEONATO ADAPTABLE A BASE CALEFACTORA DE VENTILADOR MECÁNICO	FISHER & PAYKEL	NUEVA ZELANDA	10	\$235.70	10	\$ 2,357.00
15.	7074039	SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO DE PRESIÓN NEONATAL, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	SENSORES DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO DE PRESIÓN NEONATAL CON 3 INSERTOS SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL OBSERVACIÓN UN SENSOR ISO 15 Y 3 INSERTOS	DRAGER	ALEMANIA/ OTROS PAÍSES	140	\$570.00	140	\$79,800.00
16.	7074041	ADAPTADOR ANGULADO PARA VENTILADOR CON PUERTA PARA SUCCIÓN. CON DIÁMETRO INTERNO DE 15 MM EN ADAPTADOR AL TUBO ENDOTRAQUEAL Y EL EXTREMO QUE ADAPTE A LA PIEZA EN "Y" DE 22 MM DE DIÁMETRO EXTERNO	ADAPTADOR ANGULADO PARA VENTILADOR CON PUERTA PARA SUCCIÓN CON DIÁMETRO INTERNO DE 15 MM EN ADAPTADOR AL TUBO ENDOTRAQUEAL Y EL EXTREMO QUE ADAPTE A LA PIEZA EN "Y" DE 22 MM DE DIÁMETRO EXTERNO	HUDSON RCI / TELEFLEX	USA/ MÉXICO	1450	\$0.91	1,450	\$1,319.50
17.	7074046	DIAFRAGMA DE VÁLVULA EXHALATORIA, COMPATIBLE CON VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	DIAFRAGMA DE VÁLVULA EXHALATORIA COMPATIBLE CON VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO MARCA Y MODELO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA/ ESTADOS UNIDOS	15	\$80.00	15	\$1,200.00
	7074046	DIAFRAGMA DE VÁLVULA EXHALATORIA, COMPATIBLE CON VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	DIAFRAGMA DE VÁLVULA EXHALATORIA COMPATIBLE CON VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO MARCA Y MODELO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA Y OTROS PAÍSES	2	\$80.00	2	\$160.00
	7074046	DIAFRAGMA DE VÁLVULA EXHALATORIA, COMPATIBLE CON VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	DIAFRAGMA DE VÁLVULA EXHALATORIA COMPATIBLE CON VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO MARCA Y MODELO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA/ ESTADOS UNIDOS	8	\$80.00	8	\$640.00
18.	7074048	FILTRO BACTERIANO PARA TRANSDUCTOR DE FLUJO EXPIRATORIO.	FILTRO HIDRÓFOTO BAJA RESISTENCIA AL FLUJO DE 1.5 CM H <sub>2</sub> O A 30 L/MIN FILTRACIÓN BACTERIANA/VIRAL MAYOR O IGUAL A 99.999% ESPACIO MUERTO DE 60 ML LIBRE DE LÁTEX Y DEHP DESCARTABLE	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA Y OTROS PAÍSES	2540	\$4.04	2,540	\$10,261.60
19.	7074058	SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	SENSORES DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA Y OTROS PAÍSES	25	\$55.00	25	\$1,375.00
	7074058	SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE	SENSORES DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA Y OTROS PAÍSES	4	\$55.00	4	\$220.00

N°	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN ISSS	DESCRIPCIÓN COMERCIAL	MARCA	PAÍS	CANTIDAD SOLICITADA	PRECIO UNITARIO (\$)	CANTIDAD CONTRADA	MONTO TOTAL HASTA POR INCLUYENDO IVA (\$)
		EQUIPO INSTITUCIONAL							
	7074058	SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	SENSORES DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA Y OTROS PAÍSES	15	\$55.00	15	\$825.00
	7074058	SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	SENSORES DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA Y OTROS PAÍSES	30	\$55.00	30	\$1,650.00
	7074058	SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	SENSORES DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ ESTADOS UNIDOS Y OTROS PAÍSES	10	\$338.00	10	\$3,380.00
	7074058	SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO CON 3 INSERTOS SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA Y OTROS PAÍSES	10	\$570.00	10	\$5,700.00
20.	7074059	CÉLULA O SENSOR DE OXIGENO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	CÉLULA O SENSOR DE OXIGENO PARA VENTILADOR MECÁNICO ESTACIONARIO SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA Y OTROS PAÍSES	3	\$358.00	3	\$1,074.00
21.	7074060	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS, PARA NEONATO, REUTILIZABLES, LIBRE DE LÁTEX, PARA VENTILADOR OSCILATORIO DE ALTA FRECUENCIA COMPATIBLE CON EQUIPO MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS PARA NEONATO REUTILIZABLES LIBRE DE LÁTEX PARA VENTILADOR OSCILATORIO DE ALTA FRECUENCIA COMPATIBLE CON EQUIPO MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ NUEVA ZELANDA/ Y OTROS PAÍSES	10	\$666.87	10	\$6,668.70
	7074060	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS, PARA NEONATO, REUTILIZABLES, LIBRE DE LÁTEX, PARA VENTILADOR OSCILATORIO DE ALTA FRECUENCIA COMPATIBLE CON EQUIPO MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS PARA NEONATO REUTILIZABLES LIBRE DE LÁTEX PARA VENTILADOR OSCILATORIO DE ALTA FRECUENCIA COMPATIBLE CON EQUIPO MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ NUEVA ZELANDA/ Y OTROS PAÍSES	90	\$666.87	90	\$60,018.30
22.	7074069	CABLE DE SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO NEONATAL, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	CABLE DE SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO NEONATAL SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ OTROS PAÍSES	5	\$341.31	5	\$1,706.55
	7074069	CABLE DE SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO NEONATAL, SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	CABLE DE SENSOR DE FLUJO PARA VENTILADOR MECÁNICO NEONATAL SEGÚN MARCA Y MODELO DE EQUIPO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ OTROS PAÍSES	10	\$ 341.31	10	\$3,413.10

CONTRATO NUMERO Q-135/2020 CONTRATACIÓN DIRECTA 4Q20000017	INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V. INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL
---	---

N°	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN ISSS	DESCRIPCIÓN COMERCIAL	MARCA	PAÍS	CANTIDAD SOLICITADA	PRECIO UNITARIO (S)	CANTIDAD CONTRADA	MONTO TOTAL HASTA POR INCLUYENDO IVA (S)
23.	7074074	KIT DE FILTROS INTERNOS DE LA RAMA INSPIRATORIA Y EXPIRATORIA DE VENTILADOR MECÁNICO MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	KIT DE FILTROS INTERNOS DE LA RAMA INSPIRATORIA Y EXPIRATORIA DE VENTILADOR MECÁNICO MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	DRAGER	ALEMANIA/ CHINA Y OTROS PAÍSES	10	\$ 28.00	10	\$280.00
24.	7074109	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS, TAMAÑO ADULTO, PARA TERAPIA DE ALTO FLUJO, CON SU VÁLVULA DE PEEP DEL CIRCUITO, LIBRE DE LÁTEX, DESCARTABLES CALEFACTADO, CON CÁMARA DE AUTO LLENADO CON SELLO O VÁLVULA PARA MANTENER PEEP, ADAPTABLE A BASE CALEFACTORA, MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL	CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS TAMAÑO ADULTO PARA TERAPIA DE ALTO FLUJO CON SU VÁLVULA DE PEEP DEL CIRCUITO LIBRE DE LÁTEX DESCARTABLES CALEFACTADO CON CÁMARA DE AUTO LLENADO CON SELLO O VÁLVULA PARA MANTENER PEEP ADAPTABLE A BASE CALEFACTORA	FISHER & PAYKEL	NUEVA ZELANDA/ MÉXICO	40	\$ 39.56	40	\$1,582.40
MONTO TOTAL HASTA POR: INCLUYE EL IMPUESTO A LA TRANSFERENCIA DE BIENES MUEBLES Y A LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS									5477,494.90

Según lo establecido en el Ordinal 6º) del Acuerdo que ordena la contratación anteriormente relacionado, al momento de la primera entrega la contratista deberá presentar al Administrador del Contrato el Registro Sanitario vigente expedido por la Dirección Nacional de Medicamentos, para el código **7070186** CIRCUITO DE TUBOS CORRUGADOS PARA ADULTO REUTILIZABLES PARA VENTILADOR MARCA Y MODELO DE USO INSTITUCIONAL, la cantidad tres (3) marca RESMED. Si llegada la fecha de la entrega la sociedad no cuenta con la renovación del registro y comprueba que no es imputable a ellos, el ISSS recibirá el insumo requerido, debiendo la empresa asumir el compromiso de entregar el registro renovado al momento que sea emitido por la DNM.

El monto total del contrato es hasta por la cantidad de **CUATROCIENTOS SETENTA Y SIETE MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON NOVENTA CENTAVOS DE DÓLAR**, el cual incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.

#### **SEGUNDA. VIGENCIA DEL CONTRATO:**

El contrato estará vigente por nueve (9) meses contados a partir de la suscripción del mismo, es decir, desde la presente fecha hasta el día veintidós de abril de dos mil veintiuno. De conformidad con el art. 92 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, el presente contrato cesará en sus efectos hasta que expire el plazo pactado para su ejecución o se hayan cumplido las obligaciones contractuales. Se entenderán cumplidas las obligaciones contractuales de parte de la contratista, cuando ésta las haya realizado satisfactoriamente de acuerdo a los términos del presente contrato y los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia.

### **TERCERA. ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:**

Los Administradores del Contrato serán los detallados en el Anexo del Acuerdo de Consejo Directivo del ISSS N° 2020-0778.MAY., de fecha **04 DE MAYO DE 2020** contenido en el acta número **3903** o quienes los sustituyan, ya sea de forma interina o permanentemente, en el cargo en que se desempeñan. Los Administradores del Contrato serán los responsables de dar cumplimiento a las obligaciones contenidas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, y especialmente dar cumplimiento a las obligaciones contenidas en el Art. 82 BIS de la LACAP, además de las atribuciones que se indican en el Art. 74 del Reglamento de la LACAP, debiendo notificar por escrito a la Contratista del incumplimiento observado; en caso que la Contratista no haya atendido dicha notificación, el Administrador del Contrato deberá informar al Departamento de Contratos y Proveedores-UACI, anexando la documentación de respaldo juntamente con el informe correspondiente, para que se haga del conocimiento al titular dichos incumplimientos de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento. En los casos de falla de calidad, el Administrador del Contrato también deberá notificar al Departamento de Aseguramiento de la Calidad de Bienes e Insumos (DACABI).

### **CUARTA. OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:**

La Contratista por medio del presente instrumento declara que ha examinado y comprendido los términos y condiciones descritos en los Términos de Referencia del presente proceso de compra; por lo que se sujeta a lo dispuesto en éstos, y se obliga a dar cumplimiento a cada una de las obligaciones contenidas en dicho documento, aun cuando éstas no se encuentren detalladas en el presente instrumento. Así mismo, manifiesta que comprende y se compromete a dar cumplimiento a todas las obligaciones que se detallan a continuación:

#### **1. GENERALES.**

- 1.1. El ISSS podrá solicitar el original de documentos que hayan sido presentados en fotocopia durante la etapa de presentación y análisis de las ofertas del proceso de compra. La contratista tendrá la obligación de entregarlos dentro del plazo que establezca el requerimiento, salvo que exista una causa justificada que impida legal o materialmente cumplir con dicha solicitud, todo lo cual será valorado por el ISSS indicándole la forma en que suplirá dicha obligación.
- 1.2. El monto contratado constituye la retribución total por todos los costos y gastos necesarios para el suministro de conformidad a los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia. Así mismo están incluidos los costos directos e indirectos, costos de transporte,

seguros, pago de impuestos de importación, trámites e impuestos aduanales y otros costos relacionados.

- 1.3. La contratista deberá entregar una Garantía de Cumplimiento de Contrato, en los términos, plazos y condiciones que establecen los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia y en el presente contrato.

## **2. ENTREGA DE LOS PRODUCTOS.**

Para la recepción de los productos en los Almacenes Central y Regionales la contratista deberá realizar cita previa con el Área de Recepción correspondiente para que se les asigne la hora en que deberán presentarse a entregar el producto contratado, caso contrario la recepción del producto quedará sujeta a disponibilidad de tiempo del Almacén. La contratista al momento de realizar la primera entrega debe presentar al Encargado de Recepción de cada Almacén copia del presente Contrato legalizado o Constancia de suscripción del contrato y copia de la oferta técnica-económica a partir de la cual fue contratado. Será responsabilidad de la contratista contar con los medios, equipos y personal necesario para el manejo y entrega de todos los productos en las Bodegas del ISSS, hasta ser recibidos a satisfacción. La Contratista deberá entregar sus productos de acuerdo a las siguientes indicaciones:

- 2.1. Todos los productos deberán ser entregados de conformidad a la Distribución de Entregas establecidas en el ANEXO 3 denominado CARTEL Y DISTRIBUCIÓN de los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia, y/o el literal d) del Ordinal 1º) del Acuerdo que ordena la contratación relacionado al inicio del presente instrumento, no obstante el ISSS, a través del Administrador del Contrato, considerando las tendencias de consumo o situaciones imprevistas que sean justificadas técnicamente, podrá designar otro lugar, fecha y cantidad para la entrega del producto contratado, sin que esto signifique una erogación adicional para el mismo, ni la realización del trámite de modificativa del presente contrato. La Contratista se obliga a realizar la entrega conforme lo requerido. Para validar la reprogramación, ésta debe ser comunicada a la Contratista, en un plazo no menor de treinta (30) días calendario de anticipación a la fecha estipulada para la entrega, debiéndose realizar toda entrega reprogramada dentro de la vigencia del presente contrato.
- 2.2. El plazo de las entregas será contado a partir del día siguiente a la suscripción del presente contrato; salvo caso fortuito o fuerza mayor. Si la fecha de entrega coincidiera con un día no hábil para el ISSS, ésta la podrá realizar el primer día hábil siguiente.

- 2.3. La Contratista deberá entregar el producto en óptimas condiciones, garantizando que el almacenaje y manejo previo a la entrega en el ISSS, haya sido el adecuado y de acuerdo a la naturaleza del producto.
  - 2.4. Es responsabilidad de la contratista que las personas encargadas de realizar las entregas en el ISSS cumplan con todos los Aspectos de Seguridad que se establecen en la Ley General de Prevención de Riesgos en los Lugares de Trabajo, sus Reglamentos y otras Leyes pertinentes. Es decir, toda persona que se presente a entregar el producto a los Almacenes debe de portar zapatos de seguridad, cinturón lumbar y casco, etc., de no cumplir con este requisito el ISSS se reserva el derecho de no permitirle la entrada a los Almacenes.
  - 2.5. El ISSS a través del Administrador del Contrato, se reserva el derecho de recibir una entrega programada, si la contratista tiene rechazo no superado o incumplimientos de cualquier tipo, en las entregas anteriores del mismo código y dentro del mismo contrato.
  - 2.6. AUTORIZACIÓN O PERMISO DEL ESTABLECIMIENTO DE LA DNM. Esta autorización o permiso deberá estar vigente durante toda la ejecución del contrato.
- 3. ANTICIPOS.** El ISSS, a partir de la fecha de suscripción del presente contrato y de común acuerdo con la Contratista podrá solicitar anticipos de entregas programadas, debiendo la Contratista manifestar por escrito su aceptación o negativa en el término máximo de dos (2) días hábiles a partir de la fecha de recibida la solicitud.
- 4. VENCIMIENTO DEL PRODUCTO.**
- 4.1. Cuando aplique vencimiento del producto, este debe ser según lo establecido en su oferta de acuerdo al numeral 2.3 VENCIMIENTO DEL PRODUCTO, en el caso citado en el literal b) de los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia, deberá presentar con cada entrega Acta Notarial de compromiso de sustitución de las cantidades que el ISSS tenga en existencias llegado el vencimiento del producto entregado, dicha situación deberá notificarla el Administrador del Contrato a los Centros de Atención correspondientes y estos deben de confirmar cantidades en existencias a más tardar tres (3) días hábiles después de ser solicitado por el Almacén.
  - 4.2. Si la Contratista requiere entregar producto con un tiempo de vencimiento menor a lo establecido en el presente contrato, deberá presentar solicitud por escrito al Almacén responsable de la recepción, con al menos diez (10) días de anticipación al vencimiento del plazo de entrega; la cual será sometida a evaluación por el usuario o encargado de recepción. Si se considera su aceptación deberá presentar al momento de la entrega Acta

Notarial para su reposición, la cual debe ser conforme al modelo del ANEXO 15 denominado MODELO DE DECLARACIÓN JURADA EN ACTA NOTARIAL POR VENCIMIENTO MENOR AL CONTRATADO de los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia, estableciendo que el producto entregado como reposición, deberá tener un período de vencimiento igual al establecido en el presente contrato. El cambio del producto debe realizarse, una vez efectuada la solicitud, en un tiempo no mayor de cuatro (4) semanas en el lugar indicado por el ISSS.

4.3. Si la Contratista no realiza el cambio en el plazo establecido, autoriza al ISSS a descontar de cualquier pago pendiente el monto que corresponda al reintegro de las existencias no sustituidas, debiendo retirarlas del Almacén que notificó.

5. **CONDICIONES DE ENTREGA.** La contratista deberá entregar sus productos de acuerdo a las indicaciones establecidas en el subnumeral 3.7 de los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia.

6. **REINTEGRO.** En caso que la contratista no entregue el suministro contratado en el plazo establecido y el ISSS tenga que reintegrar algún costo al derechohabiente por esa causa, o realizar compras a Nivel Local para la prestación del servicio de salud deberá responder cancelando al ISSS, el monto del reintegro, por lo que autoriza al ISSS, retener de las facturas que le tuviere pendiente de pago, el monto respectivo en concepto de compensación por el reintegro efectuado por el ISSS al derechohabiente y por las compras realizadas.

**QUINTA. ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD DE BIENES E INSUMOS Y TECNOVIGILANCIA:**

1. Los insumos estarán sujetos a análisis de calidad durante el período de vida útil conforme lo establecido en los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia y en el presente contrato, por parte del Departamento Aseguramiento de la Calidad de Bienes e Insumos del ISSS, quien podrá practicar o gestionar todos los análisis que considere necesarios para garantizar la calidad del producto. Los análisis tendrán por finalidad comprobar que el producto ha sido elaborado cumpliendo las Normas Nacionales o Internacionales que apliquen al mismo.
2. Los costos de los análisis realizados, durante la vigencia del presente contrato, por Laboratorios externos al ISSS serán reintegrados por la Contratista. Si la Contratista requiere copia de dichos análisis, podrá solicitarlos al Departamento Aseguramiento de la Calidad de Bienes e Insumos, presentando el recibo de cancelación.
3. Los costos de las unidades muestreadas por el ISSS, serán reintegrados por la Contratista.
4. Si durante la inspección y análisis de los lotes entregados se encontrare que el producto no cumple con la calidad requerida por el Instituto, constituya un peligro para la salud o no responde

- a la finalidad para la cual es contratado, la Contratista está obligada a reponer la cantidad del producto, según sea notificada y de acuerdo a las condiciones establecidas en el presente contrato, sin que esto signifique erogación adicional para el ISSS.
5. Cuando se comprueben defectos en la entrega, la Contratista dispondrá de un plazo para reponer el producto, el cual no debe ser superior a diez (10) días hábiles a partir de la notificación, en caso que la Contratista compruebe que requiere un plazo mayor, esta solicitud será sometida a opinión de la División de Planificación y Monitoreo de Suministros. Si la Contratista no subsanare los defectos comprobados en el tiempo estipulado, se tendrá por incumplido el presente contrato y procederá la imposición de sanciones, o en su caso, la extinción del contrato.
  6. La Contratista al ser notificada por el Administrador del Contrato del rechazo de los productos entregados en los Almacenes o en los Centros de Atención, deberá además retirar el producto rechazado en un periodo no mayor de diez (10) días hábiles. Si superado ese periodo no retira los productos según solicitado, la contratista autoriza al ISSS para que estos sean trasladados de los Almacenes del ISSS a sus Bodegas u oficinas y para que se retenga el monto correspondiente al manejo y transporte de las facturas que le tuviere pendiente de pago.
  7. En caso que la Contratista no repone el producto en el plazo estipulado, o lo repone, pero es objeto de otro rechazo, o intente vender o venda a través de Compras Locales dentro del ISSS, un lote ya rechazado por el Departamento Aseguramiento de la Calidad de Bienes e Insumos (DACABI); la Contratista estará sujeta a las sanciones reguladas en el Art. 121 y 122 de la LACAP.
  8. Si durante la ejecución del presente contrato ocurre que un producto y/o dispositivo posee alerta Nacional o Internacional sobre la seguridad de su uso por parte de la casa Fabricante en el País de Origen o por una Agencia Sanitaria a nivel mundial, deberá notificar al ISSS a través del Departamento de Vigilancia Sanitaria a las setenta y dos (72) horas siguientes en que se tuvo conocimiento de dicha alerta, debiendo adjuntar la documentación respectiva. El ISSS velará por el cumplimiento de las recomendaciones contenidas en la alerta. En caso de productos sustituidos por defecto de calidad, la Contratista deberá realizarlo en el período que se establezca en la notificación, cumpliendo con el periodo de vencimiento el cual no deberá ser menor al plazo contratado, contado a partir de la fecha de entrega del producto sustituido.
  9. Las recomendaciones emanadas de una Alerta Internacional serán de obligatorio cumplimiento por parte de la contratista y todos los costos asociados serán cubiertos por la contratista.
  10. En caso que el ISSS a través del Departamento de Vigilancia Sanitaria identifique Alertas Internacionales referentes a un producto y/o dispositivo médico que no haya sido reportado por

la contratista, será reportado al Departamento de Contratos y Proveedores y al Administrador del Contrato y se tomará como incumplimiento del presente contrato.

Los costos indicados en los numerales anteriores, serán notificados a la Contratista por la Dependencia autorizada por el ISSS para tal efecto.

#### **SEXTA. GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:**

La Contratista deberá presentar a favor del ISSS una Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al 10% del valor del presente contrato, estará vigente por doce (12) meses a partir de la suscripción del contrato. En aplicación del Art. 31 inciso tercero y Art. 32 inciso tercero de la LACAP la vigencia de esta Garantía deberá estar redactada de la siguiente forma: La presente Garantía de Cumplimiento de Contrato estará vigente por doce (12) meses a partir de la suscripción del contrato No. **Q-135/2020**. Cualquier otra disposición contenida en la presente Garantía que afecte la vigencia anteriormente descrita se tendrá por no escrita sin que esto afecte otras cláusulas del presente contrato de fianza.

1. **PLAZO DE PRESENTACIÓN.** La Garantía de Cumplimiento de Contrato deberá presentarla la Contratista en el Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI, dentro del término de quince (15) días hábiles contados a partir del día siguiente de la recepción de la copia del presente contrato legalizado, el cual podrá ser ampliado por UACI en caso fortuito o fuerza mayor. Si no existiere ningún reclamo por parte del Instituto en relación a la ejecución del presente contrato, ésta Garantía será devuelta a la Contratista, una vez cumplidas las obligaciones garantizadas según el informe del Administrador del Contrato y vencido el plazo, la UACI devolverá los documentos que amparen la Garantía, en un plazo no mayor de veinte (20) días hábiles.
2. **ESPECIES.** Se aceptará como Garantía de Cumplimiento de Contrato:
  - 2.1. Fianza emitida por Banco, Aseguradora, Afianzadora o cualquier Institución debidamente registradas y avaladas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador.
  - 2.2. Certificado de Depósito a favor del ISSS emitido por instituciones debidamente registrados y avalados por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador.

#### **SÈPTIMA. FORMA Y TRAMITE DE PAGO:**

La Contratista autoriza expresamente al Instituto para que le descuenta de cualquier pago pendiente todos aquellos montos que le adeude al ISSS, ya sea que se originen en el presente contrato o cualquier otra obligación, siempre que el adeudo sea líquido y se encuentre en firme.

1. **FORMA DE PAGO.** El pago se efectuará a treinta (30) días calendario a partir de la emisión del quedan por los bienes recibidos a satisfacción del ISSS.
2. **MODALIDAD. PAGO ELECTRONICO CON ABONO A CUENTA.** Para efectos de pago el ISSS ha contratado con Banco Cuscatlán, S.A., Banco Davivienda Salvadoreño, S.A. y Banco Agrícola, S.A., la modalidad de pago con abono a cuenta, para lo cual la contratista deberá proporcionar su número de cuenta al que se efectuarán los abonos, debiendo ser un número único de cuenta por contratista independientemente del número de contratos que firme con la institución.

### **3. DOCUMENTACIÓN DE RESPALDO.**

Para que el ISSS haga efectivo el pago, la Contratista deberá adjuntar:

- 3.1 Factura duplicado-cliente con IVA incluido, debidamente firmada y sellada por el responsable de la recepción.
- 3.2 Fotocopia del presente contrato suscrito con el ISSS.
- 3.3 Para el primer pago anexar Constancia de Recepción a satisfacción de la Garantía de Cumplimiento de Contrato emitida por el Departamento Contratos y Proveedores de la UACI.
- 3.4 Acta de Recepción original firmada y sellada.
- 3.5 Último recibo por pago de cotizaciones del Régimen de Salud del ISSS, que demuestre que no se encuentra en mora.

La Contratista deberá presentar los documentos de respaldo indicados en la Sección Trámite de Pago del Departamento de Tesorería o en el lugar que la Unidad Financiera Institucional lo autorice.

### **OCTAVA. MODIFICACIONES CONTRACTUALES:**

Toda modificación contractual debe ser aprobada por Consejo Directivo, debiendo existir opinión técnica favorable emitida por el Departamento de Aseguramiento de la Calidad de Bienes e Insumos, el Administrador del Contrato o el usuario, según sea la materia de su competencia; y opinión jurídica favorable emitida por la Unidad Jurídica del ISSS. Dichas solicitudes deberán ser presentadas en el Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI. El Administrador del Contrato, por causas justificadas a más tardar treinta (30) días de que finalice la vigencia del presente contrato, podrá solicitar al Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI, las modificaciones contractuales que considere pertinentes para una mejor consecución del objeto del presente contrato. Asimismo, la Contratista podrá solicitar modificaciones al presente Contrato debidamente justificadas y documentadas, siempre que no afecte los intereses Institucionales ni conlleve incremento en los montos contratados. Dicha solicitud podrá

presentarse a partir de la suscripción del presente contrato y hasta cuarenta y cinco (45) días calendarios de anticipación al vencimiento del plazo del presente contrato, cuya aprobación dependerá de la opinión técnica y jurídica respectiva. Aquellas modificaciones que por su naturaleza afecten la recepción en el plazo contratado, deberán solicitarse por parte de la Contratista dentro del plazo de treinta (30) días calendarios previos a la entrega que se verá afectada. El ISSS considerando la necesidad institucional se reserva el derecho de aceptar dichas solicitudes fuera de dicho plazo. Conforme al artículo 83-B de la LACAP, no se aceptarán modificaciones cuando se encuentren encaminadas a alterar el objeto contractual, favorecer situaciones que correspondan a falta o inadecuada planificación de las adquisiciones o convalidar la falta de diligencia de la Contratista en el cumplimiento de sus obligaciones.

#### **NOVENA. VARIACIONES:**

- 1. VARIACIONES DEL PLAZO DE ENTREGA DEL PRODUCTO.** En los casos que la Contratista solicite variaciones de los plazos de entrega, por casos fortuito o fuerza mayor, deberá realizarla por escrito al Almacén responsable de la recepción con al menos quince (15) días hábiles de anticipación al vencimiento del plazo de la entrega, la cual deberá estar debidamente justificada estableciendo claramente las nuevas fechas de entrega, anexando a la misma, la documentación pertinente a efecto de probar las causas que origina su petición. En caso que la solicitud sea presentada de forma extemporánea deberá justificar el motivo por lo que no fue presentada en tiempo. La aceptación o no de las variaciones en los plazos de entrega, será evaluado e informado por el Administrador del Contrato.
- 2. VARIACIÓN EN LAS CANTIDADES CONTRATADAS:** Ante las necesidades propias de la Institución, a solicitud del Administrador del Contrato, durante la vigencia del presente contrato la contratista deberá estar en la capacidad de aceptar incrementos de los productos solicitados hasta por un veinte por ciento (20%) del valor contratado. Para dicho trámite la División de Planificación y Monitoreo de Suministro, deberá remitir al Administrador del Contrato el detalle de las cantidades necesarias a incrementar con la respectiva justificación técnica, así como la asignación presupuestaria respectiva, será necesaria la opinión jurídica favorable emitida por la Unidad Jurídica, así como la aprobación del Consejo Directivo. Una vez suscrito el instrumento legal respectivo, la contratista deberá ampliar el monto de la Garantía de Cumplimiento del Contrato por un monto equivalente al diez por ciento (10%) del valor incrementado, cumpliendo con los requisitos y demás condiciones establecidas para este tipo de Garantías en el presente documento.

### **DÉCIMA. RECLAMACIÓN POR VICIOS Y DEFICIENCIA:**

Si durante el plazo de vigencia de la Garantía Cumplimiento de Contrato, otorgada por la contratista se observare algún vicio o deficiencia, el Administrador del Contrato rechazará el bien o servicio y formulará el reclamo por escrito a la Contratista y pedirá la reposición de los bienes o la o la correspondiente prestación del servicio, estableciendo en tal caso, un plazo no mayor a quince (15) días calendario; además de informarle la consecuencia del incumplimiento de ese requerimiento o su retraso. Antes de expirar el plazo de la Garantía antes indicada, y comprobado que lo contratado no puede ser brindado, DACABI o el Administrador del Contrato según su área de competencia los rechazará e informará por escrito a la contratista y al Departamento de Contratos y Proveedores para la ejecución del procedimiento establecido en el Art. 160 LACAP, a efecto de establecer si el vicio o deficiencia detectada es responsabilidad de la contratista y se impongan las sanciones respectivas. El ISSS quedará exento de cualquier pago pendiente y exigirá la devolución de cualquier pago que haya hecho a la contratista por los productos que hayan presentado vicios o deficiencias de la calidad.

### **DÉCIMA PRIMERA. POR DAÑOS, PERJUICIOS Y VICIOS OCULTOS:**

El plazo para que se extinga la responsabilidad de la Contratista por daños, perjuicios y vicios ocultos prescribirá en el plazo establecido en los artículos 2253 y siguientes del Código Civil.

### **DÉCIMA SEGUNDA. SANCIONES:**

- 1. MULTAS.** Cuando la contratista incurriese en mora en el cumplimiento de las entrega del producto o servicio contratado, por causas imputables a la misma, se impondrá una multa conforme con el artículo 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Esta multa será calculada al final de la vigencia del presente contrato. Para la determinación del plazo incumplido no se contará los días que el ISSS haya requerido para revisar, validar, rechazar el bien o servicio o realizar cualquier trámite interno del cual dependa el cumplimiento de la obligación por parte de la contratista. Se notificará un cálculo provisional a efecto de que la contratista revise y manifieste su aceptación o desacuerdo dentro del plazo señalado en la notificación. El pago del monto dentro del plazo concedido constituirá una aceptación tácita del mismo, adquiriendo estado de firmeza administrativa, la falta de pago o el silencio de la contratista constituirán un rechazo tácito al monto notificado procediéndose al inicio del proceso sancionador regulado en el Art. 160 de la LACAP.
- 2. CADUCIDAD DEL CONTRATO.** El presente contrato se podrá extinguir por Caducidad cuando se cumplan los supuestos del artículo 94 de la LACAP, sin perjuicio de las responsabilidades

contractuales por incumplimiento de las obligaciones, siendo los siguientes: a) La omisión de la presentación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato o de las especiales o las complementarias de aquella. b) La mora de la Contratista en el cumplimiento de los plazos o por cualquier otro incumplimiento de sus obligaciones contractuales que afecte la prestación de los servicios a los pacientes del ISSS; y c) Las demás que determine la Ley o el presente contrato.

#### **DÉCIMA TERCERA. EXTINCIÓN DEL CONTRATO:**

El ISSS podrá extinguir el presente contrato sin autorización judicial previa y sin responsabilidad, conforme lo establecido en el artículo 93 de la LACAP, por las causales siguientes: a) Por la caducidad; b) Por mutuo acuerdo de las partes contratantes, según lo establecido en los artículos 95 de la LACAP y 84 de su Reglamento; c) Por revocación; d) Por rescate; y e) Por las que se detallan a continuación: 1) Por entrega de bienes y/o productos diferente a lo contratado; 2) Por incumplimiento en los estándares de calidad establecidos en los Aspectos Generales de la Contratación Directa en referencia; 3) Por el rechazo de los bienes y/o productos hasta dos (02) veces de un mismo bien y/o producto, por el mismo motivo; 4) Por incumplir a lo pactado en el contrato suscrito con el ISSS, de tal forma que tal incumplimiento genere alarma Nacional o retraso en las prestaciones a los pacientes del ISSS; y 5) Otras causales que afecten el cumplimiento de los objetivos institucionales del ISSS o le imposibilite cumplir con sus obligaciones frente a terceros. La extinción del presente contrato se ejecutará de conformidad con el procedimiento establecido en el artículo 81 del Reglamento de la LACAP. Si la extinción del presente contrato se declarase por causas imputables a la contratista se procederá de acuerdo a los artículos 36 de la LACAP y 82 de su Reglamento.

#### **DÉCIMA CUARTA: CLAUSULA ESPECIAL DE RESPONSABILIDAD:**

En caso que la Contratista incumpla sus obligaciones contractuales y a raíz de lo cual se provocara una situación de desabastecimiento en el ISSS, deberá explicar a través de una publicación en dos periódicos de mayor circulación Nacional que es de su responsabilidad la falta de cumplimiento en la prestación a los pacientes del ISSS, a fin de desligar al Instituto de los inconvenientes ocasionados a sus derechohabientes. Esta publicación tiene que ser en las principales secciones del periódico. La Contratista deberá realizar dicha publicación a más tardar cinco (5) días hábiles posteriores a la fecha en que el Administrador del Contrato le notificó la situación de desabastecimiento que ha provocado. Si la Contratista no cumpliera con dicha obligación dentro del plazo señalado, el ISSS a través de la Unidad de Comunicaciones en coordinación con la Unidad Jurídica estará en la facultad de efectuar las mencionadas

publicaciones, cuyos costos serán descontados de cualquier pago pendiente a la Contratista, y de no existir pagos pendientes, la Contratista se compromete a cancelar los costos de dicha publicación contra entrega de copias de las facturas respectivas. La Contratista previa a la publicación deberá someter la aprobación del contenido de la misma ante la Unidad Jurídica del ISSS. La dimensión de la publicación será de un cuarto de página.

**DÉCIMA QUINTA. RESPONSABILIDAD POR TRABAJO INFANTIL:**

En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la Contratista a la Normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el Art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el Art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

**DÉCIMA SEXTA. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS:** Todas aquellas divergencias y conflictos que surjan durante la ejecución de este contrato podrán ser resueltas a través de Arreglo Directo, de conformidad con el procedimiento establecido en los artículos 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. En caso que ambas partes no llegaran a un acuerdo mediante dicho procedimiento, el conflicto o diferencia deberá ser dirimido en sede Judicial, quedando expresamente excluida la vía del Arbitraje.

**DÉCIMA SÉPTIMA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES.**

Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) La oferta técnica y económica presentada por la Contratista y sus anexos; b) El Acuerdo de Consejo Directivo del ISSS con sus respectivos anexos a través del cual se aprobaron los términos de referencia del proceso de compra, se adjudicó y se resolvieron los recursos de revisión, si es que hubieron; c) Los Términos de Referencia de esta gestión de compra, sus adendas, consultas y aclaraciones, si las hubiere; d) El acta de apertura de ofertas, e) Las Garantías, f) Las notas aclaratorias previas a la firma

del contrato, si las hubiere; g) Las resoluciones modificativas, si las hubiere; y h) Otros documentos que emanen del contrato. En caso de discrepancia entre el contrato y los documentos contractuales, prevalecerá el más conveniente al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la ejecución del presente contrato.

**DÉCIMA OCTAVA. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:**

De conformidad al artículo 84 incisos uno y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, el ISSS se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, demás legislación aplicable, los Principios Generales del Derecho Administrativo, y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la ejecución del objeto del presente contrato, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el ISSS, las cuales le serán comunicadas por medio del Administrador del Contrato, y en su defecto a través de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del ISSS u otro funcionario o empleado público del Instituto autorizado para tal efecto por parte del Director General del ISSS.

**DÉCIMA NOVENA. LEGISLACIÓN APLICABLE:**

Para todo lo relativo a las multas por mora o retraso en las entregas, formas de extinción del contrato, caducidad, revocación, nulidad, procesos sancionadores y otros aspectos, se procederá de conformidad con la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento. En aquellos asuntos que no sean regulados por dichas Normas, se aplicará de forma subsidiaria la Ley de Procedimientos Administrativos, el Código de Comercio y Código Civil, y demás Legislación Nacional pertinente.

**VIGÉSIMA. DOMICILIO:**

Para los efectos legales derivados del presente contrato las partes nos sometemos a la jurisdicción y competencia de los tribunales de esta ciudad. La Contratista señala para oír notificaciones la dirección siguiente: [REDACTED]

[REDACTED] y los correos electrónicos: [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, a los veintidós días del mes de julio de dos mil veinte.

  
LICDA. ROSA DELMY CAÑAS DE ZACARIAS  
DIRECTORA GENERAL DEL ISSS

[REDACTED]  
ING. SERGIO BARA WEIL  
CONTRATISTA



En la ciudad de San Salvador, a las catorce horas y tres minutos del día veintidós de julio de dos mil veinte. Ante mí, **BEATRIZ MARIA SANDOVAL RIVERA**, Notario, de este domicilio, **COMPARECEN:** la Licenciada **ROSA DELMY CAÑAS DE ZACARIAS**, de [REDACTED] años de edad, Licenciada en Química y Farmacia, del domicilio [REDACTED] [REDACTED] a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED], actuando en su calidad de Directora General del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, quien en adelante se denominará, "EL INSTITUTO" o "EI ISSS", entidad Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: cero seiscientos catorce – cero treinta y un mil doscientos cincuenta y tres –cero cero dos –uno; y por otra parte el señor **SERGIO BARA WEIL**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED] [REDACTED] a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] quien actúa en nombre y representación en su carácter de Apoderado Especial de **INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, sociedad [REDACTED], del domicilio [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED] [REDACTED] a quien se denominará "**LA CONTRATISTA**", y **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas, conceptos, condiciones y obligaciones que aparecen escritas en el contrato que antecede, el cual consta de **VEINTE CLAUSULAS** escritas en diez hojas de papel simple, de conformidad con el Acuerdo de Consejo Directivo del ISSS número **DOS MIL VEINTE-UN MIL CIENTO NOVENTA Y SIETE.JUL.**, asentado en el acta

número **TRES MIL NOVECIENTOS DIECIOCHO** de fecha **VEINTE DE JULIO DE DOS MIL VEINTE**, ratificado en la misma fecha, mediante el cual se acordó contratar **TREINTA Y OCHO** Códigos requeridos en la **CONTRATACIÓN DIRECTA** número **CUATRO Q VEINTE CERO CERO CERO CERO DIECISIETE** denominada **“REABASTECIMIENTO DE INSUMOS DE TERAPIA RESPIRATORIA”**, cuya disponibilidad presupuestaria fue establecida oportunamente en el proceso de compra; el contrato estará vigente por nueve meses contados a partir de la suscripción del mismo, es decir, desde la presente fecha hasta el día veintidós de abril de dos mil veintiuno; y el monto total del mismo es hasta por la cantidad de **CUATROCIENTOS SETENTA Y SIETE MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON NOVENTA CENTAVOS DE DÓLAR**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. Asimismo, la Contratista se obliga a cumplir cada una de las cláusulas estipuladas en el Documento Privado que antecede, sometiéndose a las sanciones establecidas en el mismo por el incumplimiento a alguna de ellas. Y yo, la Notario **DOY FE: A)** Que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS**, por haber sido puestas de su puño y letra a mí presencia por los comparecientes, quienes reconocen el documento antes relacionado y todos los conceptos vertidos en él. **B)** De ser legítima y suficiente la personería con que actúa la Licenciada **ROSA DELMY CAÑAS DE ZACARIAS**, como Directora General y Representante Legal del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, por haber tenido a la vista: a) la Ley del Seguro Social, contenida en el Decreto Legislativo un mil doscientos sesenta y tres de fecha tres de diciembre de mil novecientos cincuenta y tres, publicado en el Diario Oficial número doscientos veintiséis, Tomo ciento sesenta y uno, el día once del mismo mes y año, en cuyos artículos uno, cuatro, nueve y dieciocho literal i), Consta el establecimiento del Seguro Social como una Institución de Derecho Público que realiza los fines de la Seguridad Social que dicha ley determina; que el planeamiento, dirección y administración del Seguro Social están a cargo del Instituto Salvadoreño del Seguro Social, persona jurídica que tiene su domicilio principal en la ciudad de San Salvador; que el Presidente de la República nombra al Director General de dicha Institución, correspondiendo a éste la representación administrativa, judicial y extrajudicial de la misma; b) Certificación expedida en esta ciudad el día nueve de enero de dos mil veinte por el Licenciado Conan Tonathiu Castro, Secretario Jurídico de la Presidencia de la República de El Salvador, de la cual consta la emisión del Acuerdo Ejecutivo número cincuenta y cuatro de fecha nueve de enero de dos mil veinte, mediante el cual el señor Presidente Constitucional de la República, **NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ**, nombró a partir del día diez de enero de dos mil veinte, como Directora General del Instituto Salvadoreño del Seguro Social, a la Licenciada **ROSA DELMY**

CAÑAS DE ZACARIAS; c) Certificación expedida en esta ciudad el día nueve de enero de dos mil veinte por el Licenciado Conan Tonathiu Castro, Secretario Jurídico de la Presidencia de la República de El Salvador, de la cual consta que en el Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia se encuentra asentada el Acta a través de la cual la Licenciada ROSA DELMY CAÑAS DE ZACARIAS, tomó Protesta Constitucional como DIRECTORA GENERAL del INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL, ante el señor Presidente Constitucional de la República, NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ; y, d) Constancia número NOVENTA Y SEIS, de fecha catorce de enero de dos mil veinte, emitida por la señora Mercedes Aída Campos de Sánchez, Jefe del Diario Oficial, en la cual consta que el Nombramiento de la Licenciada ROSA DELMY CAÑAS DE ZACARIAS, como DIRECTORA GENERAL del INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL, será publicado en el Diario Oficial número CINCO, Tomo CUATROCIENTOS VEINTISEIS de fecha nueve de enero de dos mil veinte. En consecuencia la Licenciada ROSA DELMY CAÑAS DE ZACARIAS, está facultada legalmente para suscribir instrumentos como el que antecede y actos como el presente. **C)** De ser legítima y suficiente la personería con la que actúa el Ingeniero **SERGIO BARA WEIL**, por haber tenido a la vista: Certificación notarial del Testimonio de la Escritura Matriz de Poder Especial, otorgado en esta ciudad, a las quince horas del día dos de abril de dos mil diecinueve, ante los oficios del Notario Cesar Arturo Bautista Villafuerte, por la señora **MARIA ALICIA LECHA DE ESPINOZA**, en su calidad de Secretaria de la Junta Directiva y Representante Legal de la sociedad **INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, a favor del compareciente y otras personas, para que en nombre y representación de dicha sociedad, conjunta o separadamente puedan otorgar actos y contratos hasta por la cantidad de **SEISCIENTOS MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA** y hasta un quince por ciento adicional, sin requerir autorización de la Junta Directiva. Dicho poder se encuentra inscrito en el Registro de Comercio al número **TREINTA** del Libro **UN MIL NOVECIENTOS VEINTINUEVE** del Registro de Otros Contratos Mercantiles; en dicho instrumento el notario autorizante dio fe de la existencia legal de la citada sociedad y de ser legítima y suficiente la personería con la cual actuó la señora **MARIA ALICIA LECHA DE ESPINOZA**, en su calidad de Secretaria de la Junta Directiva y Representante Legal de la citada sociedad, por haber tenido a la vista los documentos siguientes:

a) Escritura Pública de Modificación al Pacto Social y Aumento de Capital de la sociedad **INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, otorgada en esta ciudad a las doce horas del día diez de mayo de dos mil diez, ante los Oficios notariales de Morena Guadalupe Zavaleta Nova, inscrita en el Registro de Comercio al número **CINCUENTA Y CINCO**

del Libro **DOS MIL QUINIENTOS SESENTA Y NUEVE** del Registro de Sociedades, la cual contiene todos los artículos por los que se rige la sociedad en la actualidad, y en ella consta su naturaleza, denominación y domicilio son los antes expresados, que su plazo es indeterminado, que dentro de la finalidad social está la fabricación, adquisición, importación, exportación y distribución de gases industriales; que la Administración de la sociedad está confiada a una Junta Directiva, cuyos miembros durarán en sus funciones tres años; que la Representación Legal, Judicial y Extrajudicial y el uso de la firma social corresponden al Presidente y al Secretario de la Junta Directiva, actuando conjunta o separadamente, podrán otorgar toda clase de actos; **b)** Credencial de Elección de Junta Directiva de la sociedad, inscrita en el Registro de Comercio, el día veinticinco de febrero de dos mil diecinueve, al número **CIENTO ONCE** del Libro **CUATRO MIL VEINTIDÓS** de Sociedades, de la cual consta que en sesión de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el día veintiuno de febrero de dos mil diecinueve, se eligió la Junta Directiva de la sociedad, habiendo sido electa como Secretaria la señora **MARIA ALICIA LECHA DE ESPINOZA**, para el período de tres años, contados a partir de la inscripción de la misma en el Registro de Comercio, periodo está vigente con vencimiento al día **veinticinco de febrero de dos mil veintidós**; y **c)** Certificación del punto número siete literal e) del acta número trescientos noventa y tres de sesión de Junta Directiva, celebrada el día veintiuno de febrero de dos mil diecinueve, extendida por la Secretaria de la Junta Directiva, el día uno de abril de dos mil diecinueve, de la cual consta que se autorizó a la señora **MARIA ALICIA LECHA DE ESPINOZA**, para otorgar el poder antes descrito; en consecuencia, el compareciente se encuentra facultado para suscribir el instrumento que antecede y la presente acta notarial. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de dos hojas de papel simple, y leído que les fue por mí todo lo escrito íntegramente en un sólo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**

